

## Inhoud

Introductie . . . . .	10
I) Het gebruik van dit boek . . . . .	11
II) Het werken met de oefeningen . . . . .	12
III) Ademhaling en articulatie: enkele algemene opmerkingen . . . . .	14
IV) Het coördinatie-trainingsprogramma . . . . .	18
1. Losmaken van de lippen . . . . .	18
2. Strecken en ademen . . . . .	18
3. Tien 'éénnoots'-oefeningen met lip-buzzen . . . . .	20
4. Afroloefening voor de rug . . . . .	24
5. Tien 'éénnoots'-oefeningen met half-embouchure . . . . .	25
5a. Facultatieve oefening: lip-buzzen in combinatie met normaal embouchure . . . . .	29
6. Ademhaling I . . . . .	30
7. Tien 'éénnoots'-oefeningen met normaal embouchure . . . . .	31
8. Ademhaling II . . . . .	34
9. Lipbindingen in het lagere register . . . . .	36
10. Bindingen en articulatie . . . . .	36
11. Ademhaling III . . . . .	42
12. Tien 'éénnoots'-oefeningen in een hoger register . . . . .	42
13. Glissando-oefeningen voor embouchure-gevoeligheid . . . . .	46
14. Ademhaling IV . . . . .	47
15. Lipbindingen in het lagere register II . . . . .	48

## Inhalt

Einführung . . . . .	8
I) Wie dieses Buch gehandhabt werden sollte . . . . .	10
II) Wie man mit den Übungen arbeiten sollte . . . . .	12
III) Allgemeine Anmerkungen zur Atmung und Zungentechnik . . . . .	14
IV) Das Koordinations-Trainingsprogramm . . . . .	18
1. Lockerung der Lippen . . . . .	18
2. Dehnung und Atmung . . . . .	18
3. Zehn „one-note“-Übungen mit Lippenansatz . . . . .	20
4. Rücken-Abroll-Übung . . . . .	24
5. Zehn „one-note“-Übungen mit „halbem Ansatz“ . . . . .	25
5a. Mögliche Zusatzübung: Lippenansatz kombiniert mit normalem Ansatz . . . . .	29
6. Atmung I . . . . .	30
7. Zehn „one-note“-Übungen mit normalem Ansatz . . . . .	31
8. Atmung II . . . . .	34
9. Lippenbindungen in tieferem Register . . . . .	36
10. Bindungen und Zungentechnik . . . . .	36
11. Atmung III . . . . .	42
12. Zehn „one-note“-Übungen in höherem Register . . . . .	42
13. Glissandoübungen zur Sensibilisierung des Ansatzes . . . . .	46
14. Atmung IV . . . . .	47
15. Lippenbindungen in tieferem Register II . . . . .	48

## Sommaire

Introduction . . . . .	8
I) Comment se servir de ce livre . . . . .	10
II) Comment travailler les exercices . . . . .	12
III) Remarques générales sur la dirrespiration et l'articulation . . . . .	14
IV) Les exercices méthodiques de coordination . . . . .	18
1. Décontracter les lèvres . . . . .	18
2. Etirement et respiration . . . . .	18
3. Dix exercices sur une note en buzz . . . . .	20
4. Enroulement du dos . . . . .	24
5. Dix exercices sur une note en demi-masque . . . . .	25
5a. Exercice facultatif: buzz et masque normal alternés . . . . .	29
6. Respiration I . . . . .	30
7. Dix exercices sur une note en masque normal . . . . .	31
8. Respiration II . . . . .	34
9. Exercice de souplesse sur les fausses pédales . . . . .	36
10. Liaisons et articulation . . . . .	36
11. Respiration III . . . . .	42
12. Dix exercices sur une note dans le registre aigu . . . . .	42
13. Exercices de glissando pour la sensibilité du masque . . . . .	46
14. Respiration IV . . . . .	47
15. Exercices de souplesse sur les fausses pédales II . . . . .	48

V)	Verkort coördinatie-trainingsprogramma . . . . .	49
VI)	Coördinatie-trainingsprogramma voor vijf minuten . . . . .	50
	Coördinatie-trainingsprogramma voor één minuut . . . . .	50
VII)	Aanvullende oefeningen . . . . .	51
	1. Legato jazz-frasering . . . . .	51
	2. Open keel/snelle lucht-oefening . . . . .	52
	3. Facultatieve articulatie-oefeningen . . . . .	52
VIII)	Algemene problemen en suggesties voor oplossingen . . . . .	55
	1. Het vinden van de goede embouchure-focus . . . . .	55
	2. Gebrek aan uithoudingsvermogen en hoogte . . . . .	55
	3. Klankkleur: te donker of te scherp . . . . .	58
	4. Nervositeit . . . . .	59
	5. Gezwollen lippen . . . . .	59
	6. Snelheid in legato spelen . . . . .	60
	7. Een zachte, zwakke en ongecentreerde toon . . . . .	61
	8. Een harde, ruwe en ongecentreerde toon . . . . .	61
	9. Geforceerd gebruik van de tong . . . . .	61
	10. Te gespannen spieren in het hele lichaam tijdens het spelen . . . . .	62
	11. Controle over zachte tonen . . . . .	62
	<b>Afsluitende opmerkingen . . . . .</b>	<b>63</b>

V)	Kurzes Koordinations-Trainingsprogramm . . . . .	49
VI)	Fünfminütiges Koordinations-Trainingsprogramm . . . . .	50
	Einminütiges Koordinations-Trainingsprogramm . . . . .	50
VII)	Zusätzliche Übungen . . . . .	51
	1. Legato Jazzphrasierung . . . . .	51
	2. Übungen für eine geöffnete Kehle und einen schnellen Luftstrom . . . . .	52
	3. Zusätzliche Zungenübungen . . . . .	52
VIII)	Allgemeine Probleme und deren Lösungsmöglichkeiten . . . . .	55
	1. Wie man den richtigen Ansatzpunkt findet . . . . .	55
	2. Mangelnde Ausdauer und hohes Register . . . . .	55
	3. Klangfarbe: zu dunkel oder zu scharf . . . . .	58
	4. Nervosität . . . . .	59
	5. Geschwollene Lippen . . . . .	59
	6. Schnelles Tempo im Legatospiel . . . . .	60
	7. Ein weicher, schwacher und unzentrierter Ton . . . . .	61
	8. Ein harter, scharfer und unzentrierter Ton . . . . .	61
	9. Zu harte Zungentechnik . . . . .	61
	10. Verspannte Körpermuskulatur während des Spielens . . . . .	62
	11. Beherrschung der Dynamikstufen piano/pianissimo . . . . .	62
	<b>Schlussbemerkungen . . . . .</b>	<b>63</b>

V)	Sélection des exercices méthodiques de coordination . . . . .	49
VI)	Programme de cinq minutes . . . . .	50
	Programme d'une minute . . . . .	50
VII)	Exercices supplémentaires . . . . .	51
	1. Phrasé jazz . . . . .	51
	2. Exercice d'ouverture de la gorge et débit rapide . . . . .	52
	3. Exercices facultatifs d'articulation . . . . .	52
VIII)	Problèmes courants et solutions proposées . . . . .	55
	1. Obtenir un bon centrage du masque . . . . .	55
	2. Manque de résistance et faiblesse dans l'aigu . . . . .	55
	3. Couleur du son: trop sombre ou trop cuivré . . . . .	58
	4. Nervosité . . . . .	59
	5. Lèvres gonflées . . . . .	59
	6. La rapidité dans le legato . . . . .	60
	7. Un son mou, faible et mal placé . . . . .	61
	8. Un son bruyant, dur et mal placé . . . . .	61
	9. Coup de langue trop dur . . . . .	61
	10. Muscles crispés dans tout le corps pendant le jeu . . . . .	62
	11. Contrôler les pianos . . . . .	62
	<b>Conclusion . . . . .</b>	<b>63</b>

3. Ritmische coördinatie van lippen, lucht en 'keelaanzet' (door opening van de stemspleet)

- Om de stemspleet te openen: een lichte 'G'-aanzet (spreek de 'G' in GA uit als de 'G' in het Engelse „go“).
- Portato

3. Öffnung der Glottis und Rhythmisierung von Lippen und Luft

- Um die Glottis zu öffnen: leichter „G“-Anstoß (spreche das „G“ in GA aus wie im Englischen „go“).
- Portato

3. Ouverture de la glotte et minutage des lèvres et de l'air

- Pour ouvrir la glotte: attaquez sur un “G” léger.
- Portato

♩ = 80

GA GA GA GA GA GA GAAA

4. Ritmische coördinatie van lippen en afwisselend lucht- en tongaanzet

- Legato

4. Koordination von Lippen und Rhythmisierung von Luft und Zunge

- Legato

4. Coordination des lèvres et minutage des lèvres et de la langue

- Legato

♩ = 80

HA DA HA DA HA DA HAAA

5. Ritmische coördinatie van lippen, lucht en legato-articulatie

- Houd de luchtstroom in beweging. Houd de bewegingen van de tong zo licht mogelijk.
- Voor een lichtere legato-articulatie werkt het goed om je tong iets hoger in de mond naar te zetten.

5. Legato Zungenstoß

- Halte den Luftstrom gleichmäßig und die Zunge so locker wie möglich.
- Um eine leichte Legato-Zunge zu spielen, ist es hilfreich, sie ein wenig höher im Mund zu platzieren.

5. Détaché dans le son

- Conservez une colonne d'air ferme et la langue aussi légère que possible
- Pour un legato plus léger, vous pouvez placer la langue un peu plus haut dans la bouche

♩ = 80

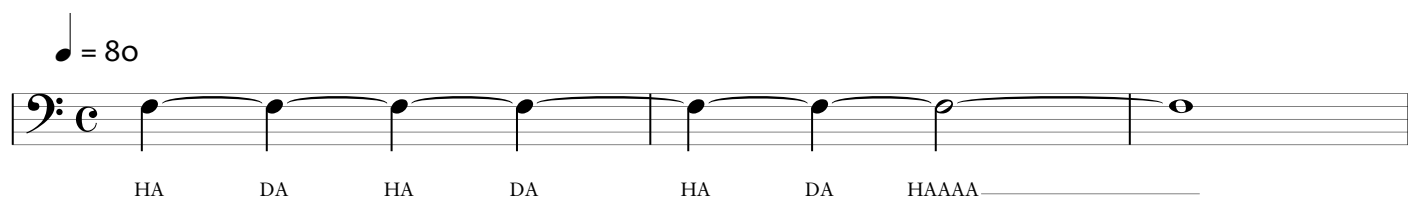
DA DA DA DA DA DA DAAAA

4. Ritmische coördinatie van lippen en afwisselend lucht- en tongaanzet

4. Koordination von Lippen und Rhythmisierung von Luft und Zunge

4. Coordination des lèvres et minutage de l'air et de la langue

♩ = 80



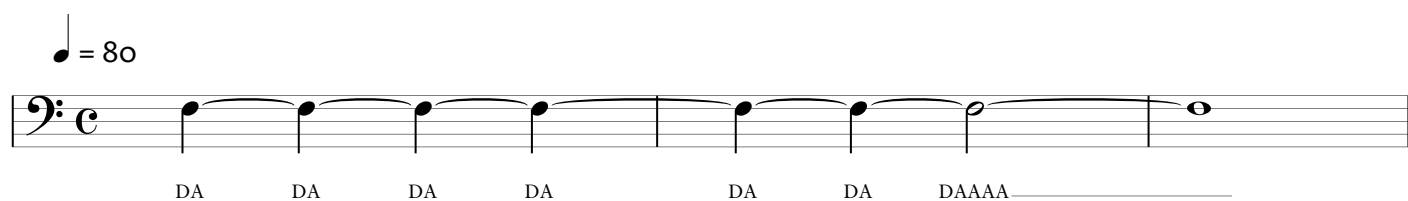
HA DA HA DA HA DA HAAAA

5. Ritmische coördinatie van lippen, lucht en legato-articulatie

5. Legato Zungenstoß

5. Détaché dans le son

♩ = 80



DA DA DA DA DA DA DAAAA

6. Legato DOO-DL-articulatie

6. Legato DOO-DL Zungenstoß

6. Détaché dans le son "DOO-DL"

♩ = 80



DOO DL DOO

5. Ritmische coördinatie van lippen, lucht en legato-articulatie

5. Legato Zungenstoß

5. Détaché dans le son

♩ = 80

DA DA DA DA DA DA DAAAA

6. Legato DOO-DL-articulatie

6. Legato DOO-DL Zungenstoß

6. Détaché dans le son "DOO-DL"

♩ = 80

DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO DL DOO

7. Geleidelijk een toon beginnen

7. Einblenden auf einen Ton

7. Son filé

Lucht / Luft / Air

ppp pp mp mf

Toon / Ton / Son

8. Lange begintonen

· *Breng je instrument naar beneden in de maten rust, maar houd de borst hoog.*

8. Lange Anfangstöne

· *Setze dein Instrument in den Pausentakten ab, und halte deine Brust weiterhin hoch.*

8. Départs tenus

· *Abaissez votre instrument pendant les mesures de repos en gardant la poitrine haute.*

♩ = 60

DAA DAA DAA DAAAA

9. Korte begintonen

· *Breng je instrument naar beneden in de maten rust, maar houd de borst hoog.*

9. Kurze Anfangstöne

· *Setze dein Instrument in den Pausentakten ab, und halte deine Brust weiterhin hoch.*

9. Départs bref

· *Abaissez votre instrument pendant les mesures de repos en gardant la poitrine haute.*

♩ = 60

DAH                                  DAH                                  DAAAAH

10. Tenuto-articulatie op een door-  
gaande luchtstroom

10. Tenuto Zungenstoß auf einem  
durchgehenden Luftstrom

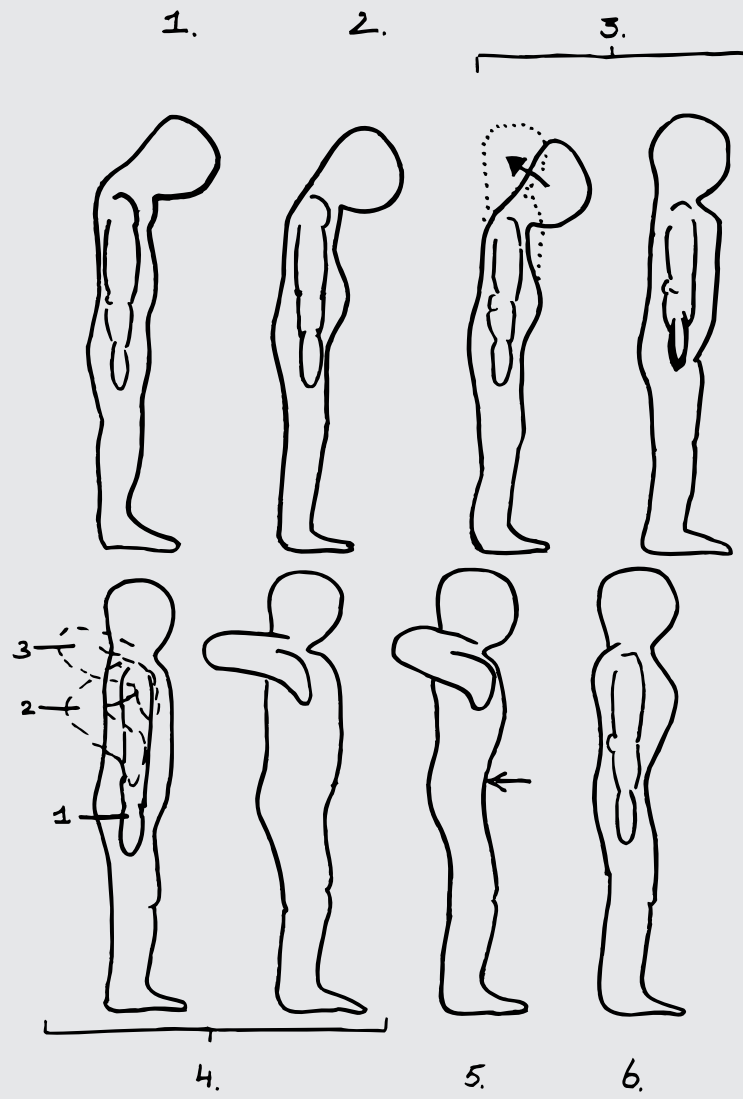
10. Notes tenues sur une colonne d'air  
ferme

♩ = 80-120

DAAA                                  DAAA                                  DA        DA                          DA        DA

DA    DA    DA    DA        DA    DA    DA    DA    Etc.

DAA



*2e keer portato!  
2. Mal portato!  
2e fois portato!*

♩ = 120

System 1: Gaap Gähnen Bäiller; Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller

System 2: Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller

System 3: Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller

System 4: Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller

System 5: Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller

System 6: Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller

System 7: Lach (Daa); Lachen (Daa); Rire (Daa); Gaap Gähnen Bäiller



7. Geleidelijk een toon beginnen

7. Einblenden auf einen Ton

7. Son filé

Lucht / Luft / Air

Toon / Ton / Son

*ppp*      *pp*      *mp*      *mf*

8. Lange begintonen

· *Breng je instrument naar beneden in de maten rust, maar houd de borst hoog.*

8. Lange Anfangstöne

· *Setze dein Instrument in den Pausentakten ab, und halte deine Brust weiterhin hoch.*

8. Départs tenus

· *Abaissez votre instrument pendant les mesures de repos en gardant la poitrine haute.*

$\text{♩} = 60$

DAA                      DAA                      DAA                      DAAAA

9. Korte begintonen

· *Breng je instrument naar beneden in de maten rust, maar houd de borst hoog.*

9. Kurze Anfangstöne

· *Setze dein Instrument in den Pausentakten ab, und halte deine Brust weiterhin hoch.*

9. Départs brefs

· *Abaissez votre instrument pendant les mesures de repos en gardant la poitrine haute.*

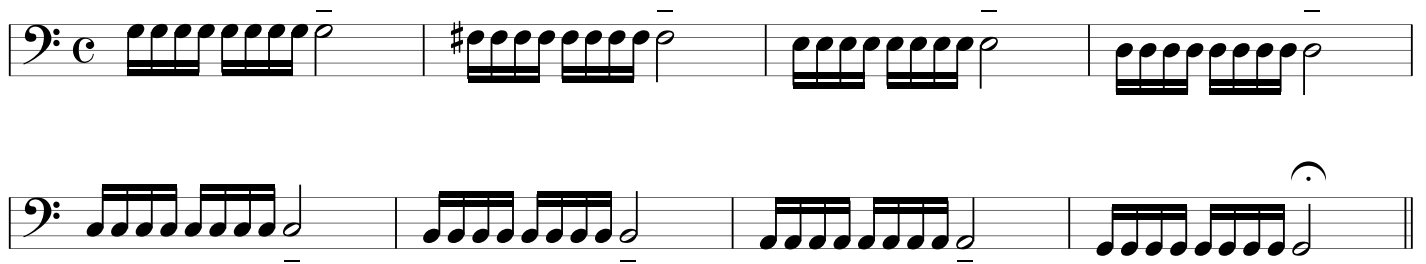
$\text{♩} = 60$

DAH                      DAH                      DAAAAH

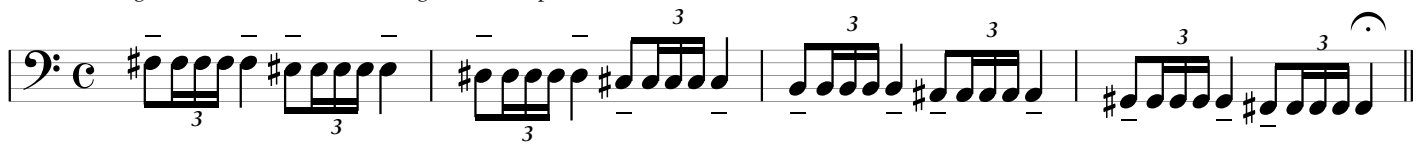
3.



4.



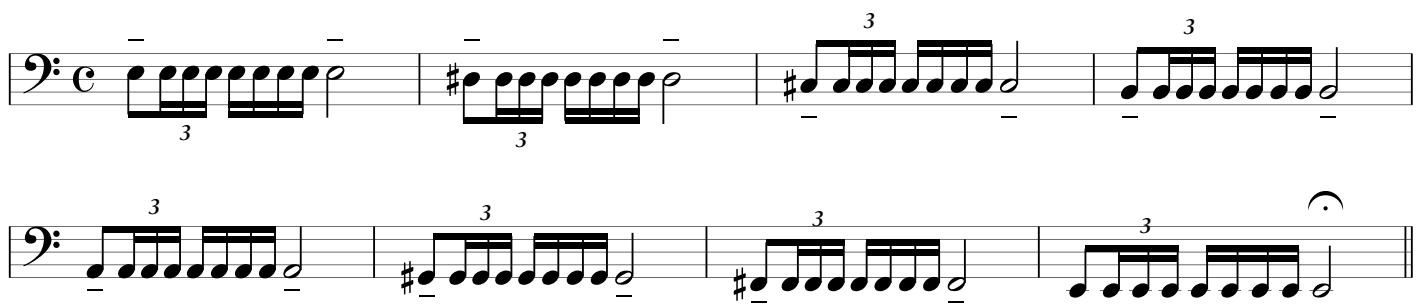
5. Drievoudige articulatie / Dreifacher Zungenstoß / Triple staccato



6.



7. Drievoudige en enkele articulatie / Dreifacher und einfacher Zungenstoß / Staccato et triple staccato



8.

